

[198274]

Jahr 2025*Allgemeine Sektion - Erster Teil***Anno 2025***Sezione generale - Parte prima***KOLLEKTIVABKOMMEN UND -VERTRÄGE****ACCORDI E CONTRATTI COLLETTIVI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****KOLLEKTIVABKOMMEN UND -VERTRAG**

vom 24. Juli 2025

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag
Abschluss Dreijahreszeitraum 2022-2024**ACCORDO - CONTRATTO COLLETTIVO**

del 24 luglio 2025

Contratto collettivo intercompartimentale
chiusura triennio 2022-2024*Fortsetzung >>>**Continua >>>*



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag Abschluss Dreijahreszeitraum 2022 - 2024

Unterzeichnet am 24.07.2025 aufgrund des Beschlusses der Landesregierung vom 08.07.2025, Nr. 496.

Vorspann

Für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 wurden zwei Teilverträge abgeschlossen: der erste Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 31. Oktober 2023 und der zweite zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 vom 16 Dezember 2024.

Mit Beschluss Nr. 358 vom 27.05.2025 hat die Landesregierung im Rahmen der für alle Kollektivvertragsverhandlungsbereiche bereitgestellte Gesamtfinanzierung, die Programmziele und die zur Verfügung gestellten Geldmittel für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 festgelegt und die Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen ermächtigt mit dem Abschluss und mit der Unterzeichnung des Vertrages fortzufahren.

Artikel 1 Anwendungsbereich

1. Das vorliegende Abkommen gilt für das bedienstete unbefristete und befristete Personal der folgenden Bereiche:
 - a) Landesverwaltung
 - b) Landesgesundheitsdienst
 - c) Gemeinden, Seniorenwohnheime und Bezirksgemeinschaften

Contratto collettivo intercompartimentale chiusura triennio 2022-2024

Firmato in data 24/07/2025 sulla base della deliberazione di Giunta provinciale n. 496 del 08/07/2025.

Premessa

Per il triennio 2022-2024 sono stati stipulati due contratti stralcio: il primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 del 31 ottobre 2023 e il secondo accordo per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024 del 16 dicembre 2024.

Con deliberazione n. 358 del 27/05/2025 la Giunta provinciale ha fissato nell'ambito delle risorse complessive previste per tutti i comparti di contrattazione collettiva, gli obiettivi programmatici e definito le risorse disponibili per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale riferito al triennio 2022-2024 ed ha autorizzato l'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali di procedere alla conclusione e alla sigla dello stesso.

Articolo 1 Ambito di applicazione

1. Il presente accordo si applica al personale dipendente con rapporto di lavoro a tempo indeterminato o determinato, dei seguenti comparti:
 - a) Amministrazione provinciale
 - b) Servizio sanitario provinciale
 - c) Comuni, Residenze per anziani e Comunità comprensoriali

- d) Institut für den sozialen Wohnbau
- e) Verkehrsamt Bozen und Kurverwaltung Meran.

- d) Istituto per l'edilizia sociale
- e) Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano e Azienda di soggiorno, cura e turismo di Merano.

2. Mit Ausnahme der Regelung in Artikel 3 gilt vorliegendes Abkommen auch für das Führungspersonal. Auf die Sanitären LeiterInnen wird es uneingeschränkt angewandt.

2. Esso si applica anche al personale dirigenziale con esclusione della disciplina contenuta nell'art. 3, mentre trova invece piena applicazione per il personale della dirigenza sanitaria.

Artikel 2 Dauer und Gültigkeit

1. Dieses Abkommen schließt die Vertragslaufzeit 2022-2024 ab. Es bleibt in Kraft, bis es durch einen nachfolgenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrag ersetzt wird.
2. Die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen laufen ab dem jeweiligen Fristbeginn, der in den einzelnen Vertragsbestimmungen angegeben ist. Ist keine Frist angegeben, laufen die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen ab dem ersten Tag des auf das Inkrafttreten des vorliegenden Vertrages folgenden Monats.

Artikel 3 Einmalzahlung für den Dreijahreszeitraum 2022-2024

1. Dem Personal wird eine ausschließlich für die Pension geltende Einmalzahlung in folgender Höhe (Brutto) gewährt:

1. Funktionsebene	956,41 €
2. Funktionsebene	1.064,96 €
3. Funktionsebene	1.120,08 €
4. Funktionsebene	1.177,02 €
5. Funktionsebene	1.264,12 €
6. Funktionsebene	1.371,50 €
7. Funktionsebene	1.535,69 €
7ter Funktionsebene	1.578,98 €

Articolo 2 Durata e decorrenza

1. Il presente accordo chiude il periodo contrattuale 2022-2024. Esso rimane in vigore fino a quando sarà sostituito dal successivo contratto collettivo intercompartimentale.
2. Gli effetti giuridici ed economici decorrono dalle specifiche decorrenze indicate nelle singole disposizioni contrattuali. In mancanza di decorrenze indicate, gli effetti giuridici ed economici decorrono dal primo giorno del mese successivo all'entrata in vigore del presente contratto.

Articolo 3 Emolumento una tantum per il triennio 2022-2024

1. Al personale viene corrisposto un emolumento accessorio una tantum con effetti ai soli fini del trattamento di quiescenza, pari ai seguenti importi (lordi):

1. qualifica funzionale	956,41 €
2. qualifica funzionale	1.064,96 €
3. qualifica funzionale	1.120,08 €
4. qualifica funzionale	1.177,02 €
5. qualifica funzionale	1.264,12 €
6. qualifica funzionale	1.371,50 €
7. qualifica funzionale	1.535,69 €
7ter qualifica funzionale	1.578,98 €

7bis Funktionsebene	1.642,16 €	7bis qualifica funzionale	1.642,16 €
8. Funktionsebene	1.745,12 €	8. qualifica funzionale	1.745,12 €
9. Funktionsebene	2.028,13 €	9. qualifica funzionale	2.028,13 €
Landeslehrer	1.745,12 €	Personale docente provinciale	1.745,12 €
Einheitliche Leitungsebene der sanitären Führungskraft	2.418,13 €	Qualifica unica dirigenza sanitaria	2.418,13 €

2. Der in Absatz 1 genannte Betrag der Einmalzahlung wird jenem Personal in voller Höhe ausbezahlt, welches vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 ein Arbeitsverhältnis in Vollzeit und mit 100% Bezahlung innehatte. Der Betrag wird unter Berücksichtigung folgender Parameter im Verhältnis reduziert:

- a) Dauer des Arbeitsverhältnisses;
- b) Umfang des Arbeitsverhältnisses (Vollzeit, Teilzeit);
- c) reduzierte Bezahlung infolge von Abwesenheiten, sofern diese eine Reduzierung bzw. Streichung des Gehaltes vorsehen.

2. L'importo dell'emolumento una tantum di cui al comma 1 è corrisposto per intero al personale con un rapporto di lavoro a tempo pieno dal 01.01.2024 al 31.12.2024 con retribuzione al 100%. L'importo è proporzionalmente ridotto tenendo conto dei seguenti parametri:

- a) durata effettiva del rapporto di lavoro;
- b) entità dell'impiego (a tempo pieno, a tempo parziale);
- c) riduzione della retribuzione a seguito di assenze, se queste prevedono una riduzione o un annullamento della retribuzione.

Artikel 4 Ergänzende Gesundheitsleistungen

1. Die jährliche Beitragsquote gemäß Art. 6 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages zum ergänzenden Gesundheitsfonds der Autonomen Provinz Bozen vom 12.10.2017, die vom Arbeitgeber für jeden eingeschriebenen Bediensteten zu entrichten ist, welche bereits mit Artikel 13 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 03.12.2020 erhöht wurde, wird mit Wirkung ab dem 01.01.2025 auf einen Gesamtbetrag von 171,60 Euro erhöht.

Artikel 5 Abonnement Südtirol Pass

1. Alle Bediensteten mit unbefristetem Arbeitsvertrag erhalten auf Antrag das Festpreis-Jahresabonnement des elektronischen Fahrscheines „Südtirolmobil Fix365“ zum Wert von Euro 250,00.

Articolo 4 Assistenza sanitaria integrativa

1. La quota annuale di contribuzione a carico del datore di lavoro di cui all'art. 6 del contratto collettivo intercompartimentale relativo al fondo sanitario integrativo della Provincia autonoma di Bolzano del 12.10.2017, già incrementata con l'articolo 13 del contratto collettivo intercompartimentale del 03.12.2020, è incrementata ulteriormente fino ad un importo pari a euro 171,60 con decorrenza dal 01.01.2025.

Articolo 5 Abbonamento Alto Adige Pass

1. Ai/alle dipendenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato viene messo a disposizione, su richiesta, l'abbonamento annuale a tariffa fissa del biglietto elettronico "Altoadigemobilità Fix365" del valore di euro 250,00.

2. Das in Absatz 1 genannte Abonnement kann auch von Bediensteten mit einem befristeten Arbeitsvertrag von mindestens einem Jahr beantragt werden. Das Lehr- und diesem gleichgestellte Personal kann das im Absatz 1 genannte Abonnement beantragen, falls es einen befristeten Arbeitsvertrag innehat, welcher aufgrund der geltenden Bestimmungen bis zum Ende des Schuljahres verlängert wird. Das von diesem Absatz betroffene Personal muss seinen Antrag innerhalb der Verfallsfrist von 30 Tagen nach Vertragsbeginn oder -verlängerung stellen.
3. In Erstanwendung können die Bediensteten laut Absatz 1 und Absatz 2 ab 01.11.2025 den Antrag stellen; die unter Absatz 2 genannte Verfallsfrist läuft ab dem genannten Datum.

Artikel 6 **Änderungen zum Artikel 42 des BÜKVs** **2008 im Bereich Elternzeit**

1. Der Buchstabe e) des Absatzes 1 wird nur im italienischen Text wie folgt ersetzt:

“e) per ogni figlio/a con handicap in situazioni di gravità accertata ai sensi dell’articolo 4, comma 1, della legge 5 febbraio 1992, n. 104, la lavoratrice madre o, in alternativa il lavoratore padre, hanno diritto, entro il compimento del dodicesimo anno di vita del figlio/della figlia, al prolungamento del congedo parentale, fruibile in misura continuativa o frazionata, per un periodo massimo di tre anni, inclusi i casi previsti dalle lettere a) fino a d), a condizione che il figlio/la figlia non sia ricoverato/a a tempo pieno presso istituti specializzati, salvo che, in tal caso, sia richiesta dalle autorità sanitarie la presenza del genitore.”

Artikel 7 **Schlussbestimmungen**

1. Die Durchführung des vorliegenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrags kann im Falle einer festgestellten Überschreitung der Ausgabengrenzen ganz oder teilweise ausgesetzt werden.

2. L'abbonamento di cui al primo comma può essere richiesto anche dai/dalle dipendenti con contratto di lavoro a tempo determinato di almeno un anno. Può essere altresì richiesto dal personale docente provinciale ed equiparato con contratto di lavoro a tempo determinato prorogato in base alle disposizioni vigenti fino alla fine dell'anno scolastico. Il personale di cui al presente comma deve presentare la domanda nel termine perentorio di 30 giorni dalla decorrenza del contratto di lavoro o dal suo rinnovo.
3. In sede di prima applicazione, per il personale di cui ai commi 1 e 2 la richiesta può essere presentata a partire dal 01.11.2025, da cui decorre il termine perentorio di cui al comma 2.

Articolo 6 **Modifiche all'articolo 42 del CCI 2008 in** **materia di congedo parentale**

1. La lettera e) del comma 1 viene sostituita come segue solamente nel testo italiano:

“e) per ogni figlio/a con handicap in situazioni di gravità accertata ai sensi dell’articolo 4, comma 1, della legge 5 febbraio 1992, n. 104, la lavoratrice madre o, in alternativa il lavoratore padre, hanno diritto, entro il compimento del dodicesimo anno di vita del figlio/della figlia, al prolungamento del congedo parentale, fruibile in misura continuativa o frazionata, per un periodo massimo di tre anni, inclusi i casi previsti dalle lettere a) fino a d), a condizione che il figlio/la figlia non sia ricoverato/a a tempo pieno presso istituti specializzati, salvo che, in tal caso, sia richiesta dalle autorità sanitarie la presenza del genitore.”

Articolo 7 **Disposizioni finali**

1. L'esecuzione parziale o totale del presente Contratto collettivo intercompartimentale può essere sospesa in caso di accertata esorbitanza dai limiti di spesa.

Bozen, den 24.07.2025

Bolzano, li 24/07/2025

Landesagentur für die Beziehungen zu den
Gewerkschaften

Agenzia provinciale per le relazioni sindacali

Der Präsident

Il Presidente

Hermann Troger
(firmato/unterzeichnet)

Die effektiven Mitglieder

I membri effettivi

Brunhild Pircher
(firmato/unterzeichnet)Domenico Laratta
(firmato/unterzeichnet)Die Gewerkschaftsorganisationen des
bereichsübergreifenden Kollektivvertrages
für die Allgemeinheit des PersonalsLe organizzazioni sindacali del contratto
collettivo intercompartimentale per la
generalità del personaleASGB
(firmato/unterzeichnet)SGBC/SL
(firmato/unterzeichnet)CGIL/AGB
(non firmato/nicht unterzeichnet)SAG
(firmato/unterzeichnet)NURSING UP
(firmato/unterzeichnet)UIL-SGK
(non firmato/nicht unterzeichnet)